

Distr.
GENERAL

A/48/671
6 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 66 повестки дня

ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Макэр КАБОРЕ (Буркина-Фасо)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний", был включен в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с ее резолюцией 47/47 от 9 декабря 1992 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 24 сентября 1993 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первого комитета.

3. На своем 2-м заседании 14 октября 1993 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным на его рассмотрение пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57-75 и 77-82. Обсуждения по этим пунктам имели место на 3-14-м заседаниях, которые состоялись 18-22, 25, 26 и 28 октября (см. A/C.1/48/SR.3-14). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам имело место на 18-23-м заседаниях, которые состоялись 3-5, 8 и 9 ноября (см. A/C.1/48/SR.18-23). Решения по проектам резолюций, касающимся этих пунктов, были приняты на 24-30-м заседаниях, которые состоялись 11, 12, 15, 16, 18 и 19 ноября (см. A/C.1/48/SR.24-30).

4. В связи с пунктом 66 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы, принятые на двадцать первой Исламской конференции министров иностранных дел (A/48/396-S/26440);

b) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/484-S/26552);

c) письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/48/3);

d) письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/48/4);

e) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 25 октября 1993 года на имя Председателя Первого комитета (A/C.1/48/6).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/48/L.40

5. На 21-м заседании, состоявшемся 8 ноября, представитель Австралии от имени Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Аргентины, Армении, Афганистана, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Бразилии, Бруней-Даруссалама, бывшей югославской Республики Македонии, Вануату, Венгрии, Вьетнама, Габона, Гаити, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Казахстана, Камеруна, Канады, Кипра, Конго, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Ливана, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мальты, Маршалловых Островов, Мексики, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Соломоновых Островов, Самоа, Свазиленда, Сенегала, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сингапура, Словакии, Словении, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Турции, Уганды, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Ямайки и Японии представил проект резолюции, озаглавленный "Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний" (A/C.1/48/L.40), к числу авторов которого впоследствии присоединились Азербайджан, Ангола, Антигуа и Барбуда, Белиз, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Грузия, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Камбоджа, Кения, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кувейт, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Мавритания, Мали, Мальдивские Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Нигер, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таджикистан, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Центральноафриканская Республика, Чад и Эстония.

6. В связи с указанным проектом резолюции Генеральный секретарь представил заявление о его последствиях для бюджета по программам (A/C.1/48/L.55).

7. На своем 30-м заседании 19 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/48/L.40 без голосования (см. пункт 8).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

/...

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний является одной из приоритетных целей международного сообщества в области разоружения и нераспространения,

будучи убеждена в том, что наиболее эффективным способом достижения прекращения ядерных испытаний является заключение поддающегося многостороннему и эффективному контролю договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, к которому присоединятся все государства и который будет способствовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах, процессу ядерного разоружения и, следовательно, упрочению международного мира и безопасности,

будучи убеждена также в том, что проявление максимальной сдержанности в отношении ядерных испытаний отвечало бы цели международных переговоров о всеобъемлющем запрещении испытаний,

отмечая выраженное участниками Договора 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 1/ стремление достичь навсегда прекращения всех испытательных взрывов ядерного оружия, которое подтверждается в преамбуле Договора 1968 года о нераспространении ядерного оружия 2/,

приветствуя готовность всех государств, обладающих ядерным оружием, а также остальных членов международного сообщества вести многосторонние переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний,

с удовлетворением отмечая тот факт, что в 1993 году Конференция по разоружению 3/ приступила к работе по пункту 1 своей повестки дня, и программу работы по существу вопроса, осуществление которой впоследствии было начато в рамках ее Специального комитета по запрещению ядерных испытаний,

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 480, No. 6964.

2/ Ibid., vol. 729, No. 10485.

3/ Комитет по разоружению был переименован в Конференцию по разоружению с 7 февраля 1984 года.

отмечая также деятельность, осуществляемую Специальной группой научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений,

1. приветствует принятое Конференцией по разоружению 10 августа 1993 года решение 4/ предоставить своему Специальному комитету по запрещению ядерных испытаний

мандат на проведение переговоров о заключении универсального договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, поддающегося международному и эффективному контролю, и полностью одобряет содержание этого решения;

2. призывает участников Конференции по разоружению продемонстрировать позитивный и конструктивный подход к межсессионным консультациям, предусмотренным в этом решении;

3. настоятельно призывает Конференцию по разоружению в начале ее сессии 1994 года вновь создать - наделив его надлежащим переговорным мандатом - Специальный комитет по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Запрещение ядерных испытаний";

4. призывает все государства поддержать многосторонние переговоры в рамках Конференции по разоружению о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний;

5. настоятельно призывает Конференцию по разоружению в приоритетном порядке обеспечивать интенсивное развитие организованных ею переговоров о заключении такого универсального договора, поддающегося международному и эффективному контролю;

6. просит Генерального секретаря обеспечить предоставление Конференции по разоружению дополнительных средств административного, основного и конференционного обслуживания, необходимых для проведения этих переговоров;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний".

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/48/27), глава III, раздел A.

/...